

# DODATEK č. 31 k NÁJEMNÍ SMLOUVĚ č. 12 N 01/49

## Smluvní strany:

### **Česká republika – Státní pozemkový úřad**

sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3 – Žižkov

IČO: 01312774

DIČ: CZ 01312774

za který právně jedná Ing. Miroslav Kučera, ředitel Krajského pozemkového úřadu pro Pardubický kraj,

adresa: Boženy Němcové 231, 530 02 Pardubice,

na základě oprávnění vyplývajícího z platného Podpisového řádu Státního pozemkového úřadu účinného ke dni právního jednání

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 160012–3723001/0710

(dále jen „pronajímatel“)

– na straně jedné –

a

### **Družstvo Agricola Bylany**

sídlo: Lány č.p. 97, PSČ 537 01

IČ: 00124397

DIČ: CZ00124397

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové,

oddíl DrXXV, vložka 26

osoba oprávněná jednat za právnickou osobu:

, předseda představenstva

(dále jen „nájemce“)

– straně druhé –

uzavírají tento dodatek č. 31 k nájemní smlouvě č. 12 N 01/49 ze dne 6. března 2001, ve znění dodatku č. 30 ze dne 10. ledna 2018 (dále jen „smlouva“), kterým se mění předmět nájmu a výše ročního nájemného.

1. Na základě čl. V smlouvy je nájemce povinen platit pronajímateli roční nájemné ve výši 35 371 Kč (slovy: třicetpěttisícťristasedmdesátjedna koruna česká).

2. Smluvní strany se dohodly na ukončení nájmu k pozemku v evidenci KN ppč. 35/16 v obci Morašice a v k.ú. Holičky u Chrudimi, a to k datu 22. května 2018. S ohledem na tuto skutečnost se dále smluvní strany dohodly na snížení nájemného specifikovaného v bodě 1. tohoto dodatku na částku **35 305 Kč** (slovy: třicetpěttisícťristapět korun českých).

**K 1. říjnu 2018 je nájemce povinen zaplatit částku ve výši 22 734 Kč** (slovy: dvacetdvatisícsemdsetřicetčtyři koruny české).

Tato částka se skládá z ročního nájemného a z alikvotní části nájemného v celkové výši 35 347 Kč (slovy: třicetpěttisícťristačtyřicetsedem korun českých) a je ponížena o přeplatek ve výši 12 613 Kč (slovy: dvanácttisícšestsetřináct korun českých) evidovaný u smlouvy. Alikvotní část je vypočítána za období od předchozího data splatnosti do rozhodného data.

3. Ostatní ustanovení smlouvy nejsou tímto dodatkem č. 31 dotčena.

4. Pronajímatel jako správce osobních údajů dle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů a platného nařízení (EU) 2016/679 (GDPR), tímto informuje ve smlouvě uvedený subjekt osobních údajů, že jeho údaje uvedené v této smlouvě zpracovává pro účely realizace, výkonu práv a povinností dle této smlouvy. Uvedený subjekt osobních údajů si je vědom svého práva

přístupu ke svým osobním údajům, práva na opravu osobních údajů, jakož i dalších práv vyplývajících z výše uvedené legislativy. Smluvní strany se zavazují, že při správě a zpracování osobních údajů budou dále postupovat v souladu s aktuální platnou a účinnou legislativou. Postupy a opatření se pronajímatel zavazuje dodržovat po celou dobu trvání skartační lhůty ve smyslu § 2 písm. s) zákona č. 499/2004 Sb. o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

5. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu smluvními stranami a účinnosti dnem 10. srpna 2018, nejdříve však dnem uveřejnění v registru smluv dle ustanovení § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

Uveřejnění tohoto dodatku v registru smluv zajistí pronajímatel.

6. Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis přebírá nájemce a jeden je určen pro pronajímatele.

7. Smluvní strany po přečtení tohoto dodatku prohlašují, že s jeho obsahem souhlasí a že je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Pardubicích dne 25. července 2018

.....  
**Ing. Miroslav Kučera**  
ředitel Krajského pozemkového úřadu  
pro Pardubický kraj  
pronajímatel

.....  
předseda představenstva  
Družstvo Agricola Bylany  
nájemce

Za správnost: Bc. Iva Příborská

.....

Tento dodatek byl uveřejněn v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

Datum registrace .....

ID smlouvy .....

ID verze .....

Registraci provedl: Bc. Iva Příborská

V Pardubicích dne .....

.....  
Bc. Iva Příborská